

Briuselis, 2019 11 14
COM(2019) 584 final

2019/0257 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas su pakeitimais, padarytais Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių 2010 m. birželio 24 d. pasirašytu Protokolu, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Pagal Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį Kroatija įsipareigojo prisijungti prie Sąjungos ir valstybių narių su trečiosiomis šalimis sudarytų ar pasirašytų susitarimų. Tarp šių susitarimų – Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas dėl oro susisiekiimo (toliau – ES ir JAV oro susisiekiimo susitarimas).

Toje nuostatoje taip pat nustatyta, kad dėl Kroatijos prisijungimo prie tokių susitarimų Taryba, vieningai sprendama valstybių narių vardu, susitaria su atitinkamomis trečiosiomis šalimis sudarydama protokolą, pridedamą prie tokių susitarimų. Be to, dėl tų protokolų valstybių narių vardu derasi Komisija.

Todėl Komisija derėjosi dėl protokolo, kuriuo iš dalies keičiamas ES ir JAV oro susisiekiimo susitarimas, siekiant sudaryti sąlygas Kroatijai prisijungti prie to susitarimo.

Šio pasiūlymo tikslas – pasiekti, kad būtų priimtas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 5 dalimi ir Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalimi pagrįstas Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai Sąjungos ir valstybių narių vardu pasirašyti protokolą ir laikinai jį taikyti Sąjungoje ir valstybėse narėse pagal to protokolo 4 straipsnį su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau.

• Bendrosios aplinkybės

Kroatijos įsipareigojimas pagal Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį taip pat taikomas Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos susitarimui dėl oro susisiekiimo, kuriuo į ES ir JAV oro susisiekiimo susitarimo taikymo sritį įtraukiamos Islandija ir Norvegija, ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos papildomam susitarimui, kuriuo pagal minėtąjį susitarimą reglamentuojami šių susitariančiųjų šalių santykiai.

Todėl Komisija derėjosi dėl protokolų, kuriais iš dalies keičiami ir minėtieji susitarimai, siekiant sudaryti sąlygas Kroatijai prisijungti prie tų susitarimų. Kartu su šiuo pasiūlymu pateikiami pasiūlymai dėl Tarybos sprendimų dėl tų protokolų pasirašymo bei laikino taikymo, taip pat dėl jų sudarymo, kaip ir pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl protokolo, kuriuo iš dalies keičiamas ES ir JAV oro susisiekiimo susitarimas, sudarymo.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

ES ir JAV oro susisiekiimo susitarimas buvo pirmasis išsamus oro susisiekiimo susitarimas su pagrindine Sąjungos aviacijos partnere. Tai yra svarbiausias oro susisiekiimo susitarimas pasaulyje, pagal kurį per metus skraidinama daugiau kaip 80 mln. keleivių ir kuris yra su aviacija susijusios ES išorės politikos pagrindas. Protokolu Kroatijai bus suteikta galimybė pasinaudoti ES ir JAV oro susisiekiimo susitarimo teikiamomis galimybėmis.

- **Suderinamumas su galiojančiomis pasiūlymo srities nuostatomis**

Protokolu Kroatijai suteikiama galimybė įvykdyti savo įsipareigojimą pagal Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalį prisijungti prie ES ir JAV oro susisieikimo susitarimo.

2. **TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI**

- **Teisinis pagrindas**

SESV 100 straipsnio 2 dalis kartu su 218 straipsnio 5 dalimi ir Stojimo akto 6 straipsnio 2 dalies antra pastraipa.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Protokolu Kroatijai bus suteikta galimybė pasinaudoti ES ir JAV oro susisieikimo susitarimo, kuriuo sudaromos vienodos patekimo į rinką sąlygos ir kuriuo remiantis rengiami nauji reguliavimo institucijų bendradarbiavimo ir konvergencijos susitarimai tose srityse, kurios yra būtinos siekiant teikti saugias, patikimas ir veiksmingas oro susisieikimo paslaugas, teikiamomis galimybėmis. Tokie susitarimai gali būti pasiekti tik Sąjungos lygmeniu.

- **Proporcingumo principas**

Protokolas yra susijęs tik su nagrinėjamu klausimu, t. y. Kroatijos prisijungimu prie ES ir JAV oro susisieikimo susitarimo, ir jame nesprenžiami kiti klausimai.

- **Priemonės pasirinkimas**

Tarptautinis susitarimas.

3. **EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Netaikoma.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Netaikoma.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Netaikoma.

- **Poveikio vertinimas**

Netaikoma.

- **Reglamentavimo tinkamumas ir supaprastinimas**

Netaikoma.

- **Pagrindinės teisės**

Netaikoma.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlymas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Siūlomo susitarimo santrauka**

Protokolą sudaro dėstomoji dalis, kurioje numatytas Kroatijos prisijungimas prie ES ir JAV oro susisiekimo susitarimo ir susijusios to susitarimo pataisos, ir bendra deklaracija dėl kitų kalbinių redakcijų autentiškumo patvirtinimo.

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas su pakeitimais, padarytais Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių 2010 m. birželio 24 d. pasirašytu Protokolu, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas, pasirašymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 5 dalimi,

atsižvelgdama į Kroatijos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) remdamasi 2012 m. rugsėjo 14 d. Tarybos sprendimu 13351/12, kuriuo Komisijai suteikiami įgaliojimai pradėti derybas, Komisija derėjosi dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas su pakeitimais, padarytais Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių 2010 m. birželio 24 d. pasirašytu Protokolu, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas (toliau – Protokolas);
- (2) derybos sėkmingai užbaigtos 2019 m. kovo 8 d. parafavus Protokolą;
- (3) Sąjunga ir jos valstybės narės Protokolą turėtų pasirašyti ir laikinai taikyti pagal jo 4 straipsnį su sąlyga, kad jis bus sudarytas vėliau,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos bei jos valstybių narių vardu suteikiami įgaliojimai pasirašyti Protokolą, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas su pakeitimais, padarytais Jungtinių Amerikos Valstijų ir Europos Sąjungos bei jos valstybių narių 2010 m. birželio 24 d. pasirašytu Protokolu, kuriuo iš dalies keičiamas 2007 m. balandžio 25 ir 30 d. pasirašytas Europos bendrijos bei jos valstybių narių ir Jungtinių Amerikos Valstijų oro susisiekimo susitarimas (toliau – Protokolas), su sąlyga, kad Protokolas bus sudarytas.

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasirašyti Protokolą.

3 straipsnis

Kol Protokolas neįsigaliojo, Sąjunga ir jos valstybės narės Protokolą laikinai taiko pagal jo 4 straipsnį.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*